



Huấn luyện Ngoài Sổ sách

Nội dung

- Định nghĩa "Quý Ngoài Sổ sách"
- Thí dụ
- Câu hỏi Thường Gặp
- Tóm tắt
- Liên hệ

Định nghĩa "Ngoài Sổ sách"

Tại sao chúng tôi yêu cầu các Đối tác xem lại huấn luyện này?

- Như bạn biết, việc cai quản là yếu tố quan trọng trong chiến lược đi-vào-thị trường của chúng tôi và, như bạn, Cisco được yêu cầu để duy trì một cách đúng đắn các sổ sách và hồ sơ để phản ánh đầy đủ và chính xác các giao dịch và vị trí tài chính của công ty.

Vậy các quỹ ngoài sổ sách là gì và tại sao chúng là một vấn đề?

- Quỹ ngoài-sổ sách là bất cứ quỹ được thiết lập không đúng đắn hay được giữ lại trong tài khoản không phải của Cisco khi việc sử dụng các quỹ được chỉ thị bởi nhân viên của Cisco mà không có sự minh bạch, việc cho phép, điều khoản và điều kiện trong sổ sách, và xử lý tài khoản thích hợp trên sổ sách và hồ sơ của Cisco phù hợp theo các chính sách của công ty.

Được rồi... nhưng làm thế nào các quỹ như thế đã được tạo ra?

- Quỹ ngoài-sổ sách có thể được tạo ra bằng nhiều cách với khách hàng, đối tác, và tiếp thị hay người cung cấp khác, bao gồm cả nhưng không chỉ giới hạn với: giảm giá không chuẩn, tín dụng và hoàn tiền lại không thu hồi được, sử dụng không đúng quỹ khuyến khích tiếp thị/kinh doanh, sự vượt quá thanh toán của người cung cấp (bao gồm thanh toán trước), hay bất cứ cố gắng nào khác để điều khiển quỹ của công ty bên ngoài hồ sơ tài chính đã thiết lập của công ty để duy trì hoạt động.

Thí dụ #1

Quỹ Tiếp thị

- **Trường hợp:** Nhóm tài khoản Cisco cung cấp giảm giá thêm để kích hoạt việc tạo quỹ tiếp thị không có giấy tờ sẽ được giữ bởi Đối tác với sử dụng quỹ sẽ được chỉ thị bởi Cisco. Nhóm tài khoản của Cisco chỉ thị tất cả việc sử dụng của quỹ vào việc tiếp thị đối tác, hoạt động thúc đẩy kinh doanh, HC chuyên môn và các hoạt động khác liên quan đến dẫn động Kinh doanh của Cisco with đối tác.
- **Các vấn đề:**
 - Mặc dù việc dùng các quỹ là thích hợp, hướng dẫn của Cisco về việc dùng các quỹ được giữ bởi đối tác mà không có giấy tờ hợp lệ hay chấp thuận là bị nghiêm cấm.
 - Việc sử dụng bất cứ quỹ nào liên hệ đến đối tác không bao giờ được chỉ thị bởi Cisco.
- **Những Gì Cần Làm Xong:**
 - Làm việc với tài khoản của Cisco hay nhóm đối tác để khám phá các chương trình đối tác hiện hữu được thiết kế để cung cấp các kích lệ cho các hoạt động tiếp thị và thúc đẩy kinh doanh.
 - Chọn lựa khác là người đối tác sử dụng quỹ của họ cho những hoạt động này, không nhận chỉ thị từ Cisco.

Thí dụ #2

Du lịch và các Sự kiện được do Đối tác bản trợ

- **Trường hợp:** đối tác của Cisco đòi hỏi các cuộc họp Cisco nội bộ để trao đổi cho các giảm giá thêm để đủ trả chi phí của đối tác trong việc thực hiện yêu cầu. Bạn có thể đã tiếp xúc Cisco với cùng yêu cầu.
- **Các vấn đề:**
 - Chính sách của Cisco ngăn cấm việc thiết lập bất cứ quỹ nào bên ngoài hồ sơ và sổ sách tài chính của Cisco và ngăn cấm nhân viên của Cisco cung cấp hướng dẫn làm sao để dùng các quỹ ngoài sổ sách kia.
 - Du lịch và các sự kiện của Cisco phải được tính phí vào các tài khoản thích hợp trong sổ sách của Cisco
- **Những Gì Cần Làm Xong:**
 - Hãy từ chối bất cứ các yêu cầu nào để tạo hay giữ quỹ cho bất cứ mục đích nào được chỉ thị bởi Cisco (thí dụ du lịch/các sự kiện của nội bộ Cisco, tiếp thị)

Câu hỏi Thường Gặp

- **Nếu mà một nhân viên của Cisco chỉ thị tôi tạo các quỹ?**
 - Hãy từ chối bất cứ các yêu cầu nào để tạo hay giữ quỹ cho bất cứ mục đích nào được chỉ thị bởi Cisco (thí dụ du lịch/các sự kiện của nội bộ Cisco, tiếp thị)
 - Vui lòng báo cáo tình huống này với Quản trị của Cisco hay sử dụng đường dẫn sau đây:
cisco.partner.finance.inquiry@cisco.com
- **Tại sao quỹ Ngoài Sổ sách đi ngược lại chính sách của Cisco?**
 - Cisco được yêu cầu giữ sách và hồ sơ phản ánh đầy đủ và chính xác các giao dịch và vị trí tài chính của công ty
 - Quỹ ngoài sổ sách có thể gây ra quỹ Cisco sẽ được giữ trong tài khoản không phải của Cisco mà không có sự rõ ràng về tài chính đúng đắn, điều khoản và điều kiện đã ghi, và do đó xử lý kế toán không chính xác theo sổ sách và hồ sơ của Cisco

Tóm tắt

Sự thiết lập, giữ lại hay sử dụng quỹ ngoài-sổ sách (và bất cứ cố gắng nào để phá vỡ hay thay đổi qui trình, hệ thống hay dữ liệu liên kết với quỹ ngoài-sổ sách), cố tình hay vô ý, và thậm chí được sử dụng cho mục đích hay chi phí kinh doanh thích hợp, có thể là vi phạm nghiêm trọng Qui tắc Ứng xử trong Kinh doanh của Cisco và Chính sách chống Tham nhũng Toàn cầu của Cisco đối với Đối tác.

Qui tắc Ứng xử Kinh doanh của Cisco

<http://investor.cisco.com/investor-relations/governance/code-of-conduct/default.aspx>

Chính sách Chống Tham nhũng

<http://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/global-anti-corruption.html#~Policies>

Các Liên hệ

- Có các câu hỏi thêm? Vui lòng liên hệ:

cisco.partner.finance.inquiry@cisco.com



CISCO

TOMORROW starts here.